Allegato B)

Procedure concorsuali pubbliche per complessive n. 54 unità di Cat. D (Codice concorso TI1-54_21) indette con DD. n. 13578 del 31/12/2021

CURRICULUM VITAE ESPERTI LINGUA INGLESE ED INFORMATICA per i profili codice TI25_21, TI26-27_21, TI38-39_21.

,

FORMATO EUROPEO PER IL CURRICULUM VITAE

INFORMAZIONI PERSONALI

Nome		**RICHARDSON, GLENN JOHN**
Indirizzo		
Telefono		
E-mail		
Patente di guida		

Nazionalità		
Data e luogo di nascita		
Codice Fiscale Partita IVA		

ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date (da – a) None e indirizzo del datore di lavoro Tipo di azienda o settore Tipo di impiego Principali mansioni e responsibilità		**2015 presente** **NICMA CONSULTING Moncalieri** **Inglese per l'amministratore delegato Inglese Sicurezza sul Lavoro** **Referente Ing. Alfredo Moschetti** **2011-presente** **FORTE CHANCE Torino** **Docente corsi serali Regione di Piemonte. Corsi finanziati di Fondimpresa presso: RCA Imballaggi Collegno, Soft- in di Beinasco, HRC Software Torino** **2019-2020** **AD Global Solution Milano** **Cso Finanziato presso Società Generali SS Torino** **2011-presente** **SCUOLA LINGUE Estere Esercito. Scuola di Applicazione Militare TO** **Docente/Course organizer JFLT Tester Referente. Col. Gaetano Ruoppo** **2016-2018** **EMMERRE srl Settimo**

• Date (da – a) None e indirizzo del datore di lavoro Tipo di azienda o settore Tipo di impiego Principali mansioni e responsibilità		**Docente inglese tecnico, corrispodenza /commerciale ai direttori dell' azienda.** **2015-presente** **MOVITEC srl. Vinovo Torino** **English for Commerce Corsi in sede** **Referente. Ing Bruno Piovan.** **2015 presente** **NICMA GROUP San Mauro (To)** **Inglese per l'amministratore delegato Inglese Sicurezza sul Lavoro** **Referente Ing. Alfredo Moschetti** **2015-2019** **GRUPPO CS Settimo (Torinese)** **Docenza per Corso FIMA presso Palumbo Legnami Cirie, e Pegasus srl. Favria Canavese** **2015 MINIMOLD SpA Rivoli Argo** **Corsi finanziato per Fondimpresa** **Inglese per l'impresa/commerciale** **2013-2016 HIWAYLINGO Pino (To)** **Corsi KET/PET Cambridge** **Preparazione per l'esame.** **Instituto Statale Vittone di Chieri (To) e la Scuola Media Falcone** **2005-2016** **IRMET Centro Diagnostica TO** **Corsi di inglese ai dipendenti e ai medici (nel campo della medicina)** **Traduzioni e Collaborazione con i medici nella preparazioni dei discorsi presentazioni conferenze nel campo di oncologia.** **Referente: Dott. E. Pelosi, Dott.ssa Elisabetta Salza de Benedetti**
Data (Da-a) **i•** Nome e indirizzo del datore di lavoro		**2005-2011** **VICTORIA INTERNAT. SCHOOL** (Chiuso 2013) Via Amedeo 19 Torino
• Tipo di azienda o settore		Scuola privata di lingue
• Tipo di impiego		Senior Docente. Course organiser
• Principali mansioni e responsabilità		Preparazione e insegnamenti dei corsi in sede e in aziende quale Trenitalia. Robe di Kappa, Seat, Telecom Italia, corsi PET /FCert. per Cambridge esame

• Date (da – a)		**2003-2006**
• Nome e indirizzo del datore di lavoro		Wall Street Institute Cascina Vica, Rivoli, Torino
• Tipo di azienda o settore		Scuola privata di lingue
• Tipo di impiego		Docente di lingua Inglese e poi Direttore didattico
• Principali mansioni e responsabilità		Preparazione dei corsi ed insegnamento di inglese per(marketing) in PININFARINA s.p.a. Sede di Grugliasco Torino

ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date (da – a)		**2000-2002**
• Nome e indirizzo del datore di lavoro		CENTRO LINGUE ESTERE Via Arsenale, Torino
• Tipo di azienda o settore		Scuola di formazione e lingua estere
• Tipo di impiego		Docente di Inglese per corsi a tutti livelli.
• Principali mansioni e responsabilità		Corsi ai impiegati della FIAT Auto s.p.a. in FIAT POWERTRAIN. Mirafiori. Insegnamento di Business English per i Direttore di Marketing

ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date (da – a)		**1993-2001**
• Nome e indirizzo del datore di lavoro		Wall Street Institute Via G. Ferraris, Settimo Torinese
• Tipo di azienda o settore		Scuola di formazione in lingue estere
• Tipo di impiego		Direttore Didattico in formazione
• Principali mansioni e responsabilità		Insegnamento di lingua inglese agli adulti utilizzando 'English on line' corsi in aziende quale Pirelli, Crai-codé, Burgo etc.

ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date (da – a)		**1990-92**
• Nome e indirizzo del datore di lavoro		Excel School of English Via Palmieri 3, Torino
• Tipo di azienda o settore		Scuola di lingua inglese, francese, tedesco.
• Tipo di impiego		Insegnante di inglese
• Principali mansioni e responsabilità		Insegnamento di inglese livello principiante, intermedio e avanzato agli adulti. Seguire il corso della scuola per insegnare i dipendenti

		della Rive SKF. in sede

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

• Date (da – a)		1993
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione		Aberdeen College di Educazione Aberdeen, Scozia
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio		TESOL Inglese
• Qualifica conseguita		Diploma Tesol
• Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)		Diploma Superiore

• Date (da – a)		1979-83
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione		CUMBRIA COLLEGE OF THE ARTS Brampton Road Carlisle.
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio		Disegno Grafico, Fotografia, Inglese per marketing, Illustrazione per pubblicità, riviste, manuali
• Qualifica conseguita		Diploma Superiore (Laurea) in Disegno Grafico e Marketing.
• Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)		Laurea Breve

ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date (da – a)		1976-78
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione		King-Wilkinson Internationaal BV di (ARAMCO) The Hague Olanda
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio		Lavoro in amministrazione, corriere. Stamperia e stage vari
• Qualifica conseguita		Esperienza di lavoro - impiegato di amministrazione. Servizi generali.
• Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)		

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI *Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali*.

PRIMA LINGUA		**INGLESE**

ALTRE LINGUE

		ITALIANO
• Capacità di lettura		eccellente

• Capacità di scrittura		buono
• Capacità di espressione orale		eccellente, buono

CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI *Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.*		NEL AMBITO DEL LAVORO HO IMPARATO AD ANDARE D'ACCORDO CON PERSONE DI TUTTI I LIVELLI PROFESSIONALI E DI ESSERE COMPETENTE NEL PARLARE IN PUBBLICO. E CERCO SEMPRE DI STIMOLARE GLI ALTRI AD IMPARARE INGLESE.

CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE *Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.*		HO ACQUISITO LA CAPACITÀ DI GESTIRE CLASSI DA 4 A 20 PERSONE E DI PREPARARE CORSI PER I VARI SETTORI DI LAVORO.

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE *Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.*		IN AZIENDE HO ACQUISITO LA CAPACITÀ DI UTILIZZARE MAC iOS, Microsoft Windows Powerpoint

CAPACITÀ E COMPETENZE ARTISTICHE *Musica, scrittura, disegno ecc.*		TALENTO INNATO PER RECITARE E CANTARE

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE *Competenze non precedentemente indicate.*		DIPLOMA IN TAI CHI CHUAN (GINNASTICA TERAPEUTICO CINESE) SCUOLA SERALE A MANCHESTER INGHILTERRA 1988

PATENTE O PATENTI		B per auto (in regola)

ULTERIORI INFORMAZIONI		Referenze: Col. Ruoppo Gaetano Scuola di Applicazione Esercito Torino Dot.ssa.Elisabetta Salza, Centro Diagnostico IRMET s.p.a. Elena Carolei Forte Chance TO Dott. Alessandro Marcato Amministr. Delegato di Emmerre srl. Settimo Torinese

ALLEGATI		Autorizzo il trattamento dei miei dati ai sensi della normativa vigente sulla privacy

Firma		Glenn J Richardson *GlennJRichardson* 14/03/2023

GIANLUCA SORRENTINO

CURRICULUM VITAE ET STUDIORUM

Attività didattica e scientifico-professionale

Docente di inglese presso:
Istituto Alti Studi SSML Carlo Bo (dove riveste il ruolo di Coordinatore Didattico)
Easy Life Roma
Agenzia delle Dogane e Monopoli di Stato
Scuola Lingue Estere dell'Esercito
Scuola di Polizia
Arma dei Carabinieri

Interprete AITI (Associazione Italiana Traduttori Interpreti)
iscritto presso la Sezione Lazio
tessera n. LA 336
Traduttore/Interprete di Conferenza per:

- Pubblica Amministrazione e Amministrazioni Militari (fino al 2014)
- Sindacati (2009)
- Agenzie di Traduzione ed Interpretariato (ad oggi)
- Avvocatura Generale dello Stato (2010)
- Ministero dei Beni e delle Attività Culturali (MIBAC/2010)
- Ministero degli Affari Esteri (MAE/fino al 2014)

Professore a contratto in discipline linguistiche, della traduzione e dell'interpretariato (fino al 2014)

Formazione e consulenza linguistica in ambito ministeriale per le lingue inglese/tedesco (fino al 2014)
Collaboratore progetti di traduzione del Goethe Verlag – Monaco di Baviera (fino ad oggi)
Dottore di ricerca, Letterature e Media presso la Libera Università di Lingue e Comunicazione IULM, Milano. Lavoro di ricerca: Interpretare l'Altro (esperienza di scrittura nel Novecento di Günter Grass e Kenzaburo Ōe). titolo conseguito nell'anno accademico 2017/2018.
Curatore rubrica sulla lingua inglese, Rivista mensile "Il Finanziere" (editore Fiamme Gialle, Marchesi Grafiche).

Formazione

Dal 2000 ad oggi: Laurea in Lingue e Letterature conseguita presso l'Università degli Studi di Napoli Orientale con votazione 110/110)
Studi giuridici, economici e militari (equiparati ai primi due anni della Laurea in economia e gestione delle imprese adesso Operatore Giuridico d'Impresa) A.A. 2004-2006

Laurea in Interpretazione di conferenza

- Dottorato di ricerca in Letterature e Media: Linguaggi della Narratività

- Corso Advanced English: “Prevention and Fight against crime with financial support from the Prevention of and Fight against Crime Programme” funded by European Commission – Directorate General Justice, Freedom and Security” (anno 2010)
- Corso Inglese Legale (livello avanzato) presso British Council di Roma, anno 2010.

Riconoscimenti/Onorificenze

- Riconoscimento morale per il buon servizio di interpretariato nella lingua inglese reso durante il corso di formazione della polizia afgana di frontiera in Italia, giugno 2010;
  − Riconoscimento morale conferito dal II Reparto della Guardia di Finanza (Relazioni Internazionali) per il buon servizio di traduzione e interpretazione nelle lingue inglese, tedesco e francese, prestato per il Corpo nel periodo Gennaio – Settembre 2010;
- Riconoscimento morale conferito dall’Avvocato Generale dello Stato per il buon servizio di interpretazione da e verso la lingua inglese prestato a Londra durante le trattative private di Stato tenutesi il 23 e 24 settembre 2010;
- Riconoscimento morale conferito dalla Guardia di Finanza – II Reparto per i servizi linguistici svolti nell’anno 2011.
- Croce Commemorativa per la Missione International Security Assistance Force in Afghanistan.

Attività scientifica
Nuclei di ricerca
I. La formazione e la didattica nell’interpretazione di conferenza: strategie e tecniche di resa nell’interpretazione simultanea e consecutiva;
II. Approfondimento dei linguaggi specialistici in lingua inglese, con particolare riferimento ai settori dell’economia e finanza, politica interna ed Unione Europea.
Volumi scientifici

- Sorrentino. G. 2012, L’interpretazione simultanea in relais, Sezione Linguistica, Schena Editore, 308 pagine, pubblicato in data 08/10/12 – ISBN-13: 9788882299743;
- Sorrentino, G. 2013, L’interpretazione di conferenza, Compo Mat: Terni – ISBN: 978-88-95706-40-5, X+126 pag.;
- Sorrentino Gianluca, La mediazione linguistica orale: un manuale per lo studente, A.A. 2010/2011, SSML Perugia – materiale didattico/dispensa;
  Cura di attività conferenziale:
- Vertice Monti, Merkel, Sarkozy. La sintassi nel discorso di Angela Merkel. Parossismi o costrutti sintatticamente inscindibili? (in corso di pubblicazione);
  Saggi e studi in volumi e riviste scientifiche:
- Sorrentino, G. 2012, Bidirezionalità e multi tecnicità nell’approccio didattico all’interpretazione di conferenza, in The Journal of Cultural Mediation, Aracne Editrice, Roma (ISBN: 978-88-548-4578-7);
- Sorrentino, G. 2012, Il ruolo e l’utilizzo delle lingue comunitarie, in Il Nostro Tempo e la Speranza (ISSN 2039-9057 Online); ISSN 2039-9065 (Testo stampato).
- Sorrentino, G. 2012, Relay interpreting: state of the art and usage within the EU institutions and the domestic market, in “Interpreting and Translation Studies”, Hankuk University, ITRI, Korea.;

- Sorrentino, G. 2014, Il ruolo e l'utilizzo delle lingue comunitarie. Stato dell'arte, prospettive e futuri cambiamenti, in Illuminazioni (pp. 1-32), ISSN: 2037-609X.
- Sorrentino, G. 2015, Conference interpreting in Italy: is there still a chance for Italian native speakers in Illuminazioni n. 31 (gennaio-marzo 2015), ISSN: 2037-609X. anche presentato in occasione di:
- The First International Conference on "Translation and Interpreting: New Voices on the Marketplace" 16-18 April 2015, Tunisi.
- Sorrentino, G. 2015, Interpretare: raccolta di saggi sull'interpretazione di conferenza, Aracne Editrice, Roma.
- Sorrentino, G. 2017, Relais Interpreting and the Role of English as a Lingua Franca, in E-factor, Liguori Editore, Napoli, pp. 124-133.
- Sorrentino, G., 2018, Un'esperienza personale: chiavi di lettura critica dell'opera di Kenzaburo Oe, in Paesaggi Culturali, a cura di Paolo Proietti e Silvano Nigro, Sellerio Editore, Palermo, pp. 543-553.

Attività didattica

- Professore a contratto della disciplina "Mediazione linguistica orale lingua tedesca" II anno, SSD L-LIN/14, Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori di Perugia, A.A. 2010-2011 (corso annuale)
- Professore a contratto della disciplina "Mediazione linguistica orale lingua tedesca", III anno", SSD L-LIN/14, SSIT Perugia, A.A. 2010/2011 (corso annuale)
- Professore a contratto della disciplina Mediazione linguistica orale, "Interpretazione di trattativa da e verso il tedesco", SSD L-LIN/14, SSIT Perugia, A.A. 2010/2011(semestrale)
- Professore a contratto della disciplina "Lingua Inglese" – Business English (SSD L-LIN/12), Facoltà di Economia e Commercio Richard M. Goodwin, A.A. 2010/2011, Università degli Studi di Siena (sede di Arezzo)

Titolare dei seguenti contratti d'insegnamento presso la Libera Università di Lingue e Comunicazione IULM, A.A. 2011/2012:

- Interpretazione simultanea, lingua inglese (corso annuale), SSD L-LIN/12 (CdL Magistrale in Interpretariato di conferenza)
- Linguaggi specialistici inglese, 48 ore, 6 crediti, SSD L-LIN/12 (CdL Magistrale in Interpretariato di conferenza)
- Traduzione inglese-italiano (corso progredito), semestrale, SSD L-LIN/12 (corso extracurriculare, CdL triennale in Mediazione Linguistica)
- Lingua inglese II anno, annuale (120 ore), SSD L-LIN/12 (CdL triennale in Mediazione Linguistica)

Titolare dei seguenti contratti di docenza annuale, A.A. 2012/2013:

- Lingua e Traduzione inglese II anno (grammatica della lingua inglese; traduzione dalla lingua inglese)
- Traduzione inglese III anno (corso di traduzione specializzata dalla lingua inglese)
- Interpretazione simultanea lingua inglese II anno (80 ore) presso il Master biennale in Interpretazione di Conferenza

---

A.A. 2013/2014
Coordinatore didattico di anglistica presso SSML Carlo Bo, sede di Roma.
Titolare dei seguenti contratti di docenza annuale, A.A. 2013/2014:

- Lingua e Traduzione inglese I anno (elementi di grammatica e strutture linguistiche; traduzione dalla lingua inglese)
- Traduzione inglese III anno (corso di traduzione specializzata dalla lingua inglese)
- Interpretazione di trattativa lingua tedesca presso UNINT, Roma

---

A.A. 2014/2015

Titolare dei seguenti contratti di docenza annuale, A.A. 2014/2015:

- Lingua inglese II anno (80 ore)
- Traduzione dalla lingua inglese (40 ore)
- Interpretazione simultanea En>ita (80 ore) per LM
- English for Business and Communication (48 ore) per LM
- Interpretazione simultanea En>ita>En (48 ore) per LT

A.A. 2015/2016

Titolare dei seguenti contratti di docenza annuale, A.A. 2015/2016:

- Lingua inglese I anno (80 ore), sede di Roma
- Traduzione dalla lingua inglese, I anno (40 ore), sede di Roma
- Traduzione dalla lingua inglese, III anno (40 ore), sede di Roma
- Interpretazione simultanea EN ITA EN (24 ore), sede di Roma
- Lingua inglese I (80 ore), sede di Bari
- Traduzione dalla lingua inglese, I anno (40 ore), sede di Bari

A.A. 2016-17

Titolare dei seguenti contratti di docenza annuale:

- Lingua inglese I anno (80 ore), sede di Roma

- Traduzione dalla lingua inglese, I anno (40 ore), sede di Roma
- Lingua inglese II anno (80 ore)
- Traduzione dalla lingua inglese (40 ore)
- Traduzione dalla lingua inglese, III anno (40 ore), sede di Roma
  Interpretazione simultanea EN ITA EN (24 ore), sede di Roma

A.A. 2017/2018

Titolare dei seguenti contratti di docenza annuale:

- Lingua inglese I anno gruppo IC (40 ore), sede di Roma
- Lingua inglese I anno gruppo IB (20 ore), sede di Roma
- Lingua inglese II anno (80 ore)
- Traduzione dalla lingua inglese II anno (40 ore)
- Traduzione dalla lingua inglese, III anno (40 ore), sede di Roma

A.A. 2018-19

Titolare dei seguenti contratti di docenza annuale:

- Lingua inglese II anno (80 ore), insegnamento annuale
- Traduzione dalla lingua inglese II anno (40 ore), insegnamento annuale
- Traduzione dalla lingua inglese, III anno (40 ore), sede di Roma, insegnamento annuale

CURRICULUM VITAE

NOME: Giovanna
COGNOME: Vettraino
DATA DI
NAZIONA
INDIRIZZ
TELEFON
E-MAIL:

- ISTRUZIONE E FORMAZIONE:

06/2016: MASTER IN LETTERATURA BRASILIANA rilasciato dall'Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, Brasile.
Titolo Tesi: "As autobiografias quase-romance de Caetano Veloso".
Voto finale: A COM DISTINÇÃO.

04/2014: LAUREA MAGISTRALE IN LINGUE E LETTERATURE MODERNE E LINGUE STRANIERE PER LA COMUNICAZIONE INTERNAZIONALE – LM/37 - rilasciata dall'Università degli Studi di Perugia.
Titolo Tesi: "Il tropicalismo quale sintesi tra intellettualità e popolarità".
Voto finale: 110 E LODE.

02/2011: LAUREA DI PRIMO LIVELLO IN LINGUE E CULTURE STRANIERE, rilasciato dall'Università degli Studi di Perugia.
Titolo Tesi: Il surrealismo nella poetica di Ledo Ivo.
Voto finale: 108/110.

08/2007: Diploma in Psicopedagogia rilasciato dall'Istituto Santa Rosa da Viterbo.
Voto finale: 99/100.

- ESPERIENZA PROFESSIONALE:

09/2022 – 06/2023: Docente di sostegno presso l'Istituto Comprensivo "Luigi Fantappié" (VT) –

09/2021 – 06/2022: Docente di sostegno presso l'Istituto Comprensivo "Aldo Moro" di Sutri -

09/2020 – 06-2021: Docente di sostegno presso l'Istituto "I. Ridolfi" di Tuscania-

12/2019-06/2020: Docente di sostegno presso l'Istituto Comprensivo "Aldo Moro" di Sutri -

08/2019 – 11/2019: Docente di lingua inglese presso la Scuola Sottufficiali dell'Esercito, coordinata dalla *SLEE* (Scuola Lingue Estere Esercito – PG). Classe H (A-N); Viterbo, Italia.

02/2019 – 06/2019: Supplenza 12 ore di lingua straniera inglese – classe A25 – presso l'Istituto Comprensivo di Montalto di Castro.

09/2018 – 02/2019: Docente di lingua inglese presso la Scuola Sottufficiali dell'Esercito, coordinata dalla *SLEE* (Scuola Lingue Estere Esercito – PG). Classi: F – C (A-G); Viterbo, Italia.

04/2018 – 06/2018: Supplenza piena di lingua straniera inglese – classe A24 - presso l'Istituto Magistrale "Santa Rosa da Viterbo".

02/2018 – 06/2018: Docente di lingua straniera inglese per corso pomeridiano presso l'Istituto Comprensivo di Ronciglione (VT), coordinato dalla scuola *LP International*.

08/2017 – 04/2018: Docente di lingua inglese presso la Scuola Sottufficiali dell'Esercito, coordinata dalla *SLEE* (Scuola Lingue Estere Esercito – PG). Classi: G – E (A-H); Viterbo, Italia.

07/2017: English Group Leader – Ag. SCHOOL AND VACATION, Sliema, Malta.

06/2017: Tutor di attività ricreative in inglese – Tennis Club, Viterbo, Italia.

02/2017: Volontariato di insegnamento di lingua italiana per stranieri nella scuola "Penny Wirton – ONLUS Juppiter", Viterbo, Italia.

02/2017 - attuale: Insegnante di lingua italiana per stranieri per la piattaforma on-line "*Onlineitalian Club*".

01/2017: Supplente docente di lingua inglese presso la Scuola Sottufficiali dell'Esercito coordinata dalla *SLEE* (Scuola Lingue Estere Esercito – PG). SSE, Viterbo, Italia.

09/2016-07/2017: Docente di lingua inglese e francese presso la Scuola Recupero anni VITERBIUM Viterbo, Italia.

05-06/2015: Traduttrice portoghese – italiano (viceversa) durante la Fiera Navale FIMAR, Florianópolis, Brasile: http://www.fimaritaliabrasile.it/it/home /.

03/2015 – 08/2015: STAGE ATTIVITÀ DI DOCENZA in Letteratura Brasiliana supervisionata dal Prof. Jorge Hoffmann Wolff nell'Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, Brasile.

02/2015 – 08/2015: Docente della materia "LÍNGUA E ENSINO III"(lingua e insegnamento) all'interno del PROGRAMA DE ENSINO A DISTÂNCIA (Insegnamento a distanza): https://ead.ufsc.br/, nell'Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis, Brasile.

08/2013 – 03/2013: STAGE DI ATTIVITÀ RICREATIVA IN INGLESE all'interno del Programma "La metafora" della Saint Thomas School, Viterbo, Italia.

07/2012 – 03/2013: Professoressa di lingua italiana presso la scuola WIZARD, Florianópolis, Brasile.

09/2008 – 03/2009: ATTIVITÀ BAR Mr. Conti's Café, Lampeter,Galles.

- BORSE DI STUDIO: _____

2014 – 2016: BORSA DI STUDIO CAPES, CNPq, Universidade Federal de Santa Catarina, Florianópolis.

2012 - 2013: BORSA ACCORDO QUADRO, Università di Perugia /Universidade Santa Catarina.

2011 – 2013: BORSA DELL'AGENZIA PER IL DIRITTO ALLO STUDIO DELL' UMBRIA, Perugia.

2008 - 2009: BORSA ERASMUS, University of Wales, Lampeter, Galles.

2007 – 2011: BORSA DELL'AGENZIA PER IL DIRITTO ALLO STUDIO DELL'UMBRIA, Perugia.

- COMPETENZE LINGUISTICHE: _____

Lingua madre: Italiano

Lingua straniera	Produzione orale	Produzione scritta	Comprensione
INGLESE	C1/C2	C1/C2	C1/C2
PORTOGHESE	C1/C2	C1/C2	C1/C2
FRANCESE	B1/B2	B1/B2	B1/B2
SPAGNOLO	B1/B2	B1/B2	B1/B2

Livelli conformati al Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue: A1/A2: base; B1/B2: intermedio; C1/C2: avanzato.

- PUBBLICAZIONI: _____

❖ Atti di congresso:

"Il Tropicalismo oltre l'antropofagia": articolo presentato al QUINTO CONGRESO INTERNACIONAL CELEHIS DE LITERATURA Literatura española, latinoamericana y argentina, 2014; Mar del Plata, Argentina.

"La percezione delle consonanti geminate italiane sugli studenti lusofoni": progetto sperimentale presentato all'evento XII SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA NEL MONDO, 2012; Florianópolis.

- Traduzioni:

Traduzione portoghese VS italiano della rivista "Mosaico", n° XIII, p. 14 – 30, Editora Comunità, Rio de janeiro, 2014. ISSN / ISBN 21759537.

- Articoli:

"Il tropicalismo come antropofagia dell'Antropofagia". in Mosaico, n° 126, vol. IX, Editora Comunità, Rio de Janeiro, 2014. pp. 18 – 23. ISSN / ISBN 2175-9537.

"La primavera tropicale". in America Latina e dinamiche territoriali (org. ROBERTINI, Camillo, CORRER Francesca), Oistros Edizioni, Lecce, 2014. pp. 58 – 70. ISSN / ISBN 9788890674587.

- COMPETENZE PERSONALI:

Ottima padronanza di Windows, Excel, Office, Trados. Personalità forte ma allo stesso tempo empatica, affabile e disponibile. Grande senso del dovere e della responsabilità unito a un carattere gioviale e spontaneo. Amo praticare la disciplina dello Yoga, fare escursioni, trekking e passeggiate, inoltre, mi occupo di volontariato nel settore ambientale.

- CERTIFICATI E ATTESTATI:

06/19: "Corso 12 ore sulla sicurezza dei lavoratori" d.Lgs 81/08.
07/2016: "La pedagogia e la didattica nelle scuole in natura", Asilo nel Bosco, FKIF.
2012: TOIEC CERTIFICATE, punteggio: 825.
2008: Patente di guida categoria B.

Viterbo 3/3/23

FORMATO EUROPEO PER IL CURRICULUM VITAE

INFORMAZIONI PERSONALI

Nome	**GIGLI SIMONETTA**
Indirizzo	
Telefono	
Fax	
E-mail	
Nazionalità	Italiana
Data di nascita	

ESPERIENZA LAVORATIVA

• Date (da – a)	1° febbraio 2002 – Oggi
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	Regione Umbria, Giunta Regionale, Corso Vannucci 96
• Tipo di azienda o settore	Pubblica Amministrazione Enti locali
• Tipo di impiego	A tempo indeterminato nel ruolo regionale come Istruttore Direttivo Informatico
• Principali mansioni e responsabilità	30 aprile 2016 – Oggi Sistemista di supporto per l'amministrazione del dominio Active Directory Windows della Giunta Regionale denominato regumbria.local. Luglio 2014 – Oggi Gestione amministrativa del "Programma Trasversale Consolidamento del data center regionale unitario, sicurezza (continuità operativa e disaster recovery) e razionalizzazione dell'infrastruttura digitale dell'Umbria" (DD 829/2014), suddiviso in numerosi progetti orizzontali e verticali affidati nel tempo alla società *in house* "Webred SpA" successivamente trasformata in "Umbria Digitale scarl". 2013 – Oggi Incarico di "Amministratore di Sistema, di rete e/o di software complessi" da parte del Responsabile della Sicurezza Informatica, rinnovato annualmente. 8 novembre 2018 – 23 novembre 2018 Nomina in commissione esaminatrice (DD 11580/2018) quale esperto per l'accertamento delle conoscenze informatiche nell'ambito della procedura concorsuale riservata di stabilizzazione indetta dalla Regione Umbria, per n. 35 unità di categoria C, in vari profili professionali (codice bando TI1-35/18). 3 maggio 2018 – 31 ottobre 2020 Assegnazione al progetto "PayFlowPA: Piattaforma abilitante per il monitoraggio e la gestione dei pagamenti elettronici a favore delle Pubbliche Amministrazioni". 11 febbraio 2016 – 24 febbraio 2016 Nomina a componente della Commissione incaricata della verifica e del collaudo del software denominato "Scrivania Digitale" (DD 882/2016)

Per ulteriori informazioni:
www.cedefop.eu.int/transparency
www.europa.eu.int/comm/education/index_it.html
www.eurescv-search.com

Dicembre 2013 – dicembre 2014

Gestione amministrativa del "Servizio di conduzione tecnico-sistemistica dei sistemi ICT (server e apparati di rete)" affidato alla società *in house* "Webred SpA" e partecipazione al Gruppo di Monitoraggio per il controllo e la verifica del servizio stesso (DD 9208/2013).

Dicembre 2012 – dicembre 2014

Gestione amministrativa della prima fase del "Progetto di consolidamento e continuità operativa dei Datacenter regionali" affidato alla società *in house* "Webred SpA", consistente nella realizzazione della "Piattaforma tecnologica condivisa" (DGR 1402/2012) e partecipazione al Gruppo di Monitoraggio per il controllo e la verifica dell'avanzamento del progetto (DD 5709/2013).

1° settembre 2012 – 30 aprile 2016

Gestione della piattaforma di virtualizzazione VMWare.

1° settembre 2012 – 30 aprile 2016

Sistemista per l'amministrazione del dominio Active Directory Windows 2012 della Giunta Regionale denominato regumbria.local.

7 luglio 2011 – 31 agosto 2012

Funzioni vicarie per la Sezione Informatica, telematica, cooperazione applicativa del Servizio Informatico/Informativo: geografico, ambientale e territoriale.

Agosto 2011

Nomina a componente della Commissione Tecnica di valutazione delle offerte per la realizzazione della Sala Operativa Unica Regionale del "Centro Regionale di Protezione Civile" di Foligno (DD 5514/2011)

Luglio 2009 – 31 agosto 2012

Controllo dei backup per geodatabase cartografici ed altri database sia in Oracle che in MS SQL Server.

2009 – 2010

Nomina a collaudatore del software denominato "Sistema Ecografico Catastale", con conseguente collaudo delle installazioni eseguite nei Comuni di Perugia, Norcia, San Giustino, Città di Castello, Spoleto e Terni (DD 10372/2009)

2004 – 2014

Sviluppo e successiva manutenzione di alcuni software realizzati in .NET Visual Basic su database MS SQL Server per la gestione dei bandi relativi alla L.R. 23/2003 (Edilizia Residenziale Pubblica), alla L. 431/1998 (Fondo Nazionale per la Locazione) ed in Visual Basic for Application su database Access per altri bandi relativi a contributi per acquisti della prima casa dietro richiesta del "Servizio Politica Casa e Riqualificazione Urbana".

2002 – 31 agosto 2012

Sistemista per l'amministrazione di due domini Active Directory Windows 2003 denominati ambiente.regumbria.local e siter-lan.regione.umbria.local relativi a due sedi regionali facenti capo all'ex "Direzione Ambiente e Territorio".

2005 – 2006

Partecipazione al gruppo di lavoro per la sperimentazione funzionale nelle stazioni di lavoro degli uffici della Giunta Regionale di software a codice sorgente aperto (GNU/LINUX) (DGR 874/2005).

Maggio 2002 – settembre 2002

Nomina a componente della Commissione Tecnica di valutazione delle offerte per il "Sistema Informativo Ambiente"

• Date (da – a)	18 dicembre 1997 – 31 gennaio 2002
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	Regione Umbria, Giunta Regionale, Corso Vannucci 96
• Tipo di azienda o settore	Pubblica Amministrazione Enti locali
• Tipo di impiego	A tempo determinato come Istruttore Direttivo Informatico
• Principali mansioni e responsabilità	Programmazione in Visual Basic for Application e creazione di Database in Access per la gestione del terremoto Marche-Umbria del 1997

Per ulteriori informazioni:
www.cedefop.eu.int/transparency
www.europa.eu.int/comm/education/index_it.html
www.eurescv-search.com

• Date (da – a)	1994 – 17 dicembre 1997
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	-
• Tipo di azienda o settore	Impianti elettrici
• Tipo di impiego	Libero professionista
• Principali mansioni e responsabilità	Progettista di impianti elettrici e reti di trasmissione dati

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

• Date (da – a)	2001 – Oggi
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Corsi predisposti dalla Regione Umbria
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	20 marzo 2013 – 18 aprile 2013 VMWare vSphere: Install, Configure, Manage v5.0 (7 giornate, 40 ore totali). 21 dicembre 2010 – 19 gennaio 2011 Oracle Data Base 11g: Administration Workgroup (7 giornate, 35 ore totali). 13 dicembre 2010 – 14 dicembre 2010 ArcGIS API for Flex Workshop (2 giornate, 14 ore totali). 29 Novembre 2010 – 3 dicembre 2010 Gestione e sviluppo interfacce Flex per il portale Umbri@Geo e il WebGIS (5 giornate, 35 ore totali). Maggio 2009 Amministratori di Sistema: Nuove regole per la trasparenza sul loro operato (1 giornata, 8 ore). Novembre 2007 – gennaio 2008 Corso di lingua Inglese Beginner Livello A1 (16 giornate, 35 ore totali). Febbraio 2006 – marzo 2006 Reti e Sicurezza (8 giornate, 40 ore totali). Gennaio 2005 – febbraio 2005 CSPFA Cisco Secure Pix Firewall Advanced (5 giornate, 40 ore totali). 13 maggio 2005 – 31 maggio 2005 Visual Basic .Net (8 giornate, 40 ore totali). 11 aprile 2005 – 10 maggio 2005 Java Avanzato (8 giornate, 40 ore totali). 7 ottobre 2004 – 28 ottobre 2004 Amministratore di Rete (Windows 2000) (8 giornate, 40 ore totali). 5 maggio 2003 – 12 giugno 2003 Visual Basic (Avanzato) (10 giornate, 50 ore totali). 7 aprile 2003 – 30 aprile 2003 Oracle Avanzato (9 giornate, 45 ore totali). 26 marzo 2003 – 27 marzo 2003 Semplificazione certificazioni amministrative, disciplina privacy e trattamento dati sensibili (2 giornate, 16 ore totali). 15 maggio 2001 – 8 giugno 2001 Corso avanzato su Access (5 giornate, 25 ore totali).
• Qualifica conseguita	Attestato di partecipazione
• Date (da – a)	9 marzo 2015 – 11 marzo 2015
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	E-quality Italia S.r.l. – Esperti della metodologia PRINCE2 accreditati da APMG-International.
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	PRINCE2 metodologia di Project Management basata sui processi
• Qualifica conseguita	11 marzo 2015 – Attestato di qualifica livello PRINCE2 Foundation

Per ulteriori informazioni:
www.cedefop.eu.int/transparency
www.europa.eu.int/comm/education/index_it.html
www.eurescv-search.com

• Date (da – a)	19 luglio 1994 – Oggi
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Ordine degli Ingegneri della Provincia di Perugia
• Qualifica conseguita	Iscrizione all'Albo professionale degli ingegneri al numero A1296
• Date (da – a)	Aprile 1994
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Università degli studi di Perugia
• Qualifica conseguita	Abilitazione all'esercizio della professione di ingegnere
• Date (da – a)	1983 – 22 ottobre 1993
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Università degli Studi di Perugia, Facoltà di Ingegneria
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	Elettronica, Telecomunicazioni, studio dei Dispositivi elettronici allo stato solido, programmazione nei linguaggi Fortran, Pascal, Assembler, C++. La tesi è consistita nello sviluppo di un compilatore per sistemi di calcolo parallelo a multiprocessore, utilizzando il linguaggio C++.
• Qualifica conseguita	Laurea quinquennale (vecchio ordinamento) in Ingegneria Elettronica, indirizzo Componenti e Circuiti

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI

MADRELINGUA	**Italiano**
ALTRE LINGUE	
	Inglese
• Capacità di lettura	B2 (livello intermedio superiore)
• Capacità di scrittura	A2 (livello elementare)
• Capacità di espressione orale	A2 (livello elementare)
	Francese
• Capacità di lettura	A2 (livello elementare)
• Capacità di scrittura	A1 (livello base)
• Capacità di espressione orale	A1 (livello base)
CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI	Ottime capacità e competenze relazionali sviluppate nel corso dell'attività lavorativa professionale e delle attività praticate nella vita privata.
CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE	Ottime capacità e competenze organizzative sviluppate nel corso dell'attività lavorativa professionale e grazie agli interessi coltivati nella vita privata.

Per ulteriori informazioni:
www.cedefop.eu.int/transparency
www.europa.eu.int/comm/education/index_it.html
www.eurescv-search.com

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE	Eccellenti capacità e competenze informatiche in ambito sistemistico sviluppate nel corso dell'attività lavorativa professionale anche grazie alle attività praticate nella vita privata Tali capacità e competenze (sviluppo software, gestione personal computer e server, installazione e configurazione di sistemi operativi e di software di produttività, conoscenze sui sistemi di gestione e di interrogazione dei database, architetture di virtualizzazione, *project management*) sono state inoltre favorite dalla partecipazione a percorsi formativi predisposti dalla Regione Umbria